

# BUNDESGESETZBLATT

## FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 1970

Ausgegeben am 4. Juni 1970

41. Stück

**154.** Verordnung: Durchführung des Abkommens zwischen der Republik Österreich und Irland zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen

**154.** Verordnung des Bundesministers für Finanzen vom 28. April 1970 zur Durchführung des Abkommens vom 24. Mai 1966, BGBl. Nr. 66/1968, zwischen der Republik Österreich und Irland zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen

Zur Durchführung des Abkommens vom 24. Mai 1966, BGBl. Nr. 66/1968, zwischen der Republik Österreich und Irland zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen (im folgenden als „Abkommen“ bezeichnet) wird verordnet:

§ 1. Entlastung von der Kapitalertragsteuer in Österreich

(1) Bei Einkünften, die gemäß den §§ 85 bis 89 des Einkommensteuergesetzes 1967, BGBl. Nr. 268, in Österreich der Kapitalertragsteuer unterliegen, ist der volle Steuerabzug auch von den Einkünften solcher Personen vorzunehmen, die gemäß Artikel 2 Abs. 1 lit. e des Abkommens in Irland ansässig sind.

(2) Der Steuerpflichtige ist berechtigt, die Rückerstattung jener Beträge an Kapitalertragsteuer zu begehren, die über das nach den Bestimmungen des Abkommens zulässige Ausmaß hinaus einbehalten wurden.

(3) Der Anspruch auf Steuerrückerstattung gemäß Abs. 2 steht nur jener Person zu, die im Zeitpunkt des Zufließens der Einkünfte das Recht auf Nutzung der diese Einkünfte abwerfenden Kapitalanlagen besaß.

(4) Steuerrückerstattungsanträge sind unter Verwendung der Vordrucke R-A/I (Anlage 1) geltend zu machen. Der Antrag ist innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die besteuerten Einkünfte zugeflossen sind, bei der für die Einkommensbesteuerung des Antragstellers zuständigen irischen Veranlagungsbehörde (Inspector of Taxes) in zweifacher Ausfertigung einzureichen. Entstehen im Lauf eines

Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie möglichst zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Soweit jedoch die in Österreich ansässigen Ertragschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden, sind gesonderte Anträge einzureichen.

(5) Jedem Antrag sind Belege über den Bezug der Einkünfte anzuschließen. Wird der Antrag durch einen Vertreter unterzeichnet, so ist eine Vollmacht des Anspruchsberechtigten (Abs. 3) beizulegen.

(6) Der irische Inspector of Taxes prüft, ob der Antragsteller in Irland ansässig (Artikel 2 Abs. 1 lit. e des Abkommens) ist und bestätigt dies zutreffendenfalls auf der zweiten Ausfertigung des Antrages. Diese Antragsausfertigung wird unter Anschluß sämtlicher Belege und einer allfälligen Vollmacht im Weg des Bundesministeriums für Finanzen dem Finanzamt zugeleitet, das für die Veranlagung des Ertragschuldners zur Körperschaftsteuer in Österreich zuständig ist.

(7) Das im Abs. 6 bezeichnete Finanzamt hat über den Antrag zu entscheiden.

§ 2. Entlastung von der Quellenbesteuerung in Irland

(1) Zur Erlangung einer abkommensgemäßen Entlastung von der irischen Einkommensbesteuerung bei Zinsen, Lizenzgebühren, privaten Ruhegehältern und erworbenen Renten sowie zur Erlangung der im Artikel 21 Abs. 1 des Abkommens bei der Besteuerung in Irland vorgesehenen Begünstigungen hat der Steuerpflichtige Steuerentlastungsanträge auf dem Vordruck AUSTRIA (Anlage 2 und 3) in zweifacher Ausfertigung bei dem für seine Einkommens(Körperschafts)besteuerung in Österreich zuständigen Finanzamt einzureichen. Vordruck AUSTRIA (INDIVIDUAL) ist zu verwenden, wenn der Antragsteller eine natürliche Person ist; Vordruck AUSTRIA (COMPANY) ist zu verwenden, wenn der Antragsteller eine Gesellschaft im Sinn von Artikel 2 Abs. 1 lit. d des Abkommens ist. Die Vordrucke

sind in Österreich bei den Finanzlandesdirektionen erhältlich.

(2) Das Finanzamt hat zu prüfen, ob der Antragsteller in Österreich ansässig (Artikel 2 Abs. 1 lit. e des Abkommens) ist. Zutreffendenfalls ist dies auf der in englischer Sprache abgefaßten Antragsausfertigung zu bestätigen; diese Ausfertigung ist sodann unter Anschluß sämtlicher Belege

und einer allfälligen Vollmacht dem Bundesministerium für Finanzen vorzulegen, das die Weiterleitung des Antrages an die zur Durchführung des Abkommens in Irland zuständige Stelle besorgt. Die in deutscher Sprache abgefaßte Antragsausfertigung verbleibt beim Finanzamt.

Androsch

# R-A/I Antrag auf Rückerstattung — Claim for Repayment

österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen  
(Kapitalertragsteuer)

1. Ausfertigung für den Inspector of Taxes  
1st Copy for the Inspector of Taxes

of Austrian Tax on Income from Movable Capital (Capital Yields Tax)  
Irish-österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 24. Mai 1966  
Irish/Austrian Double Taxation Agreement of 24th May, 1966

Gebührenfrei  
No Stamp Fee

Regd. Nr.

Antrag Nr.  
Claim No.

Datum des Eingangs  
Date received

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung dem Inspector of Taxes spätestens vor Ablauf des dritten auf die Fälligkeit der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragsschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Coupongutschriften, Kassabestätigungen) beizufügen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

This claim must be submitted in duplicate to the Inspector of Taxes not later than the end of the third year following the year in which the capital yields became due. If more than one repayment claim arises in the course of one calendar year, they must be combined in one claim. Claims in respect of three years can be combined in one claim. Separate claims must be made if the Austrian payers of income are not assessed to corporation tax by the same tax office (see at the head of the reverse side). Any representative signing the claim must annex a power of attorney thereto. The second copy of the claim must be accompanied by proof of payment, or of crediting, of the capital yields (coupon credit notes, receipts, etc.); the right to require further evidence or information is reserved.

## I. ANTRAGSTELLER APPLICANT

Name und Vorname oder Firma:  
Full name or name of firm:

Beruf:  
Profession:

Adresse (Straße, Nr.):  
Wohnsitz oder Sitz (Ort):  
Full address:

Allfälliger Vertreter (Name, Adresse):  
Name and Address of Representative (if any):

Vollmacht vom .....  
Power of Attorney dated ..... der 2. Ausfertigung beige-schlossen  
to accompany second copy

Stadt:  
Town:

Steuerjahr:  
Tax Year:

Steuerreg.-Nr.  
Tax Register No.

## II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN INFORMATION FOR THE AUSTRIAN TAXATION AUTHORITIES

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? ..... (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben, warum.)  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form entitled to the enjoyment of the capital assets whose yields are entered in column 7, and have you received these yields on your own account? ..... (If not, state why under 5 below.)
2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt? .....  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form resident („Wohnsitz“ or „gewöhnlicher Aufenthalt“) in Austria? .....
3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenvereinigung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt? .....  
Were you on the dates in column 6 on the reverse of this form engaged in trade or business in Austria through a permanent establishment, or were you a member of an Austrian association of persons not forming a legal entity? .....
4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen? .....  
To what bank, post-office account or other address is the amount repayable to be remitted? .....
5. Bemerkungen:  
Remarks:

## III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG GENERAL DECLARATION

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen.  
The applicant declares that the statements made on the front and on the reverse of this claim form are true.

Ort und Datum  
Town and Date

Unterschrift  
Signature

Für die Veranlagung zur Körperschaftsteuer ist zuständig bei Ertragsschuldnern im Land  
 For assessment to Corporation Tax the competent Tax Office (Finanzamt) is for firms in

1. Ausfertigung  
 1<sup>st</sup> Copy

Wien: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Niederösterreich: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Burgenland: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Kärnten: das Finanzamt Klagenfurt  
 Oberösterreich: das Finanzamt Linz  
 Salzburg: das Finanzamt Salzburg

Steiermark: das Finanzamt Graz-Stadt  
 Tirol: das Finanzamt Innsbruck  
 Vorarlberg: 1. das Finanzamt Bregenz  
 (für seinen Amtsbereich)  
 2. das Finanzamt Feldkirch  
 (für seinen Amtsbereich)

**IV. BESTEUERTE ERTRÄGE  
 TAXED RECEIPTS**

Name und Anschrift des Schuldners Name and address of the debtor Bezeichnung der Kapitalanlagen (Aktien, Ges. m. b. H.-Anteile, Genußscheine usw.) Description of Capital Assets (Shares, Participations in G. m. b. H., Certificates, etc.)	Beleg Nr. Voucher No.	Datum des Erwerbs*) Date acquired*)	Divi- dende oder Zinsen % Divi- dends or interest % .	Anzahl der Aktien und (oder) Obligationen Totaler Nennwert der Titel S Number of Shares and (or) bonds Total nominal value of certificates	Besteuerte Erträge (brutto) Taxed Receipts (Gross)		leer lassen Leave Blank
					Verfalldatum (Tag, Monat, Jahr) Due Date (Day, Month, Year)	S	
1	2	3	4	5	6	7	
				Summe der steuerbelasteten Beträge Total taxed amounts	S		
				Rückerstattungsanspruch: % hiervon Repayment Claim: % thereof	S		

Wenn der Antragsteller eine Gesellschaft (ausgenommen Personengesellschaft) ist, ist der Anteil anzugeben, mit dem er am Kapital der auszahlenden Gesellschaft beteiligt ist.  
 If the applicant is a company (other than a partnership), the share of the capital of the paying company owned must be declared.

**Reserved for the Inspector of Taxes  
 Reserviert für den Inspector of Taxes**

Passed to Federal Ministry of Finance on .....

Am ..... an das Bundesministerium für Finanzen weitergeleitet.

# R-A/I Antrag auf Rückerstattung — Claim for Repayment österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen (Kapitalertragsteuer)

2. Ausfertigung für BMfF Wien  
2nd Copy for the Federal Ministry of Finance, Vienna  
Irish/österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 24. Mai 1966  
Irish/Austrian Double Taxation Agreement of 24th May, 1966

Gebührenfrei  
No Stamp Fee

Regd. Nr.

Antrag Nr.  
Claim No.

Datum des Eingangs  
Date received

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung dem Inspector of Taxes spätestens vor Ablauf des dritten auf die Fälligkeit der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Couponquitschriften, Kassabestätigungen) beizulegen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

This claim must be submitted in duplicate to the Inspector of Taxes not later than the end of the third year following the year in which the capital yields became due. If more than one repayment claim arises in the course of one calendar year, they must be combined in one claim. Claims in respect of three years can be combined in one claim. Separate claims must be made if the Austrian payers of income are not assessed to corporation tax by the same tax office (see at the head of the reverse side). Any representative signing the claim must annex a power of attorney thereto. The second copy of the claim must be accompanied by proof of payment, or of crediting, of the capital yields (coupon credit notes, receipts, etc.); the right to require further evidence or information is reserved.

## I. ANTRAGSTELLER APPLICANT

Name und Vorname oder Firma:  
Full name or name of firm:

Beruf:  
Profession:

Adresse (Straße, Nr.):  
Wohnsitz oder Sitz (Ort):  
Full address:

Allfälliger Vertreter (Name, Adresse):  
Name and Address of Representative (if any):

Vollmacht vom ..... der 2. Ausfertigung beigegeben  
Power of Attorney dated ..... to accompany second copy

Reserviert für die öster-  
reichische Steuerbehörde  
Reserved for the Austrian  
Tax Office

## II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN INFORMATION FOR THE AUSTRIAN TAXATION AUTHORITIES

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? ..... (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben, warum.)  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form entitled to the enjoyment of the capital assets whose yields are entered in column 7, and have you received these yields on your own account? ..... (If not, state why under 5 below.)
2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt? .....  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form resident („Wohnsitz“ or „gewöhnlicher Aufenthalt“) in Austria? .....
3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenvereinigung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt? .....  
Were you on the dates in column 6 on the reverse of this form engaged in trade or business in Austria through a permanent establishment, or were you a member of an Austrian association of persons not forming a legal entity? .....
4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen? .....  
To what bank, post office account or other address is the amount repayable to be remitted? .....
5. Bemerkungen:  
Remarks:

## III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG GENERAL DECLARATION

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen.  
The applicant declares that the statements made on the front and on the reverse of this claim form are true.

Ort und Datum  
Town and Date

Unterschrift  
Signature

Für die Veranlagung zur Körperschaftsteuer ist zuständig bei Ertragsschuldern im Land  
 For assessment to Corporation Tax the competent Tax Office (Finanzamt) is for firms in

2. Ausfertigung  
 2nd Copy

Wien: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Niederösterreich: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Burgenland: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Kärnten: das Finanzamt Klagenfurt  
 Oberösterreich: das Finanzamt Linz  
 Salzburg: das Finanzamt Salzburg

Steiermark: das Finanzamt Graz-Stadt  
 Tirol: das Finanzamt Innsbruck  
 Vorarlberg: 1. das Finanzamt Bregenz  
 (für seinen Amtsbereich)  
 2. das Finanzamt Feldkirch  
 (für seinen Amtsbereich)

**IV. BESTEUERTE ERTRÄGE  
 TAXED RECEIPTS**

Name und Anschrift des Schuldners Name and address of the debtor Bezeichnung der Kapitalanlagen (Aktien, Ges. m. b. H.-Anteile, Genussscheine usw.) Description of Capital Assets (Shares, Participations in G. m. b. H., Certificates, etc.)	Beleg Nr. Voucher No.	Datum des Erwerbs*) Date acquired*)	Divi- dende oder Zinsen % Divi- dends or interest %	Anzahl der Aktien und (oder) Obligationen Totaler Nennwert der Titel S Number of Shares and (or) bonds Total nominal value of certificates	Besteuerte Erträge (brutto) Taxed Receipts (Gross)		leer lassen Leave Blank
					Verfalldatum (Tag, Monat, Jahr) Due Date (Day, Month, Year)	S	
1	2	3	4	5	6	7	
*) Wenn in den letzten fünf Jahren erworben, genaues Datum angeben. Wenn früher erworben, genügt Angabe „vor 19..“ *) If acquired in the last five years give exact date. If earlier, state merely "Before 19.."				Summe der steuerbelasteten Beträge Total taxed amounts		S	
				Rückerstattungsanspruch: % hiervon Repayment Claim: % thereof		S	

Wenn der Antragsteller eine Gesellschaft (ausgenommen Personengesellschaft) ist, ist der Anteil anzugeben, mit dem er am Kapital der auszahlenden Gesellschaft beteiligt ist.  
 If the applicant is a company (other than a partnership), the share of the capital of the paying company owned must be declared.

**Certificate of the Inspector of Taxes to the Austrian Tax Authorities  
 Bestätigung des Inspector of Taxes an die österreichischen Steuerbehörden**

I hereby certify that for the ..... year(s) of assessment ended on the 5th April, 19....., ..... was resident in Ireland for the purposes of income tax.

Ich bestätige hiemit, daß ..... in dem (den) ..... Veranlagungsjahr(en), das (die) am 5. April 19..... geendet hat (haben), für Zwecke der irischen Einkommensteuer in Irland ansässig war.

Remarks (Bemerkungen):

Date (Datum): .....

Inspector of Taxes

Leer lassen für die österreichischen Steuerbehörden  
 Leave blank for the Austrian Taxation Authorities

**VERFÜGUNG**

Rückerstattung wird bewilligt für

S .....

in Worten:

Datum: ..... Unterschrift: .....

Bescheid:

Zahlungsauftrag:

# R-A/I Antrag auf Rückerstattung — Claim for Repayment österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen (Kapitalertragsteuer)

Kopie für den  
Antragsteller

of Austrian Tax on Income from Movabge Capital (Capital Yields Tax)

Copy to be retained  
by Applicant

Irish-österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 24. Mai 1966  
Irish/Austrian Double Taxation Agreement of 24th May, 1966

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung dem Inspector of Taxes spätestens vor Ablauf des dritten auf die Fälligkeit der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Coupongutschriften, Kassabestätigungen) beizufügen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

This claim must be submitted in duplicate to the Inspector of Taxes not later than the end of the third year following the year in which the capital yields became due. If more than one repayment claim arises in the course of one calendar year, they must be combined in one claim. Claims in respect of three years can be combined in one claim. Separate claims must be made if the Austrian payers of income are not assessed to corporation tax by the same tax office (see at the head of the reverse side). Any representative signing the claim must annex a power of attorney thereto. The second copy of the claim must be accompanied by proof of payment, or of crediting, of the capital yields (coupon credit notes, receipts, etc.); the right to require further evidence or information is reserved.

**Durchschrift  
für den  
Antragsteller**

**Copy to be  
retained by the  
Applicant**

## I. ANTRAGSTELLER APPLICANT

Name und Vorname oder Firma:  
Full name or name of firm:

Beruf:  
Profession:

Adresse (Straße, Nr.):  
Wohnsitz oder Sitz (Ort):  
Full address:

Allfälliger Vertreter (Name, Adresse):  
Name and Address of Representative (if any):

Vollmacht vom ..... der 2. Ausfertigung beigegeben  
Power of Attorney dated ..... to accompany second copy

## II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN INFORMATION FOR THE AUSTRIAN TAXATION AUTHORITIES

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? ..... (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben, warum.)  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form entitled to the enjoyment of the capital assets whose yields are entered in column 7, and have you received these yields on your own account? ..... (If not, state why under 5 below.)
2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt? .....  
Were you at the dates mentioned in column 6 on the reverse of this form resident („Wohnsitz“ or „gewöhnlicher Aufenthalt“) in Austria? .....
3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenvereinigung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt? .....  
Were you on the dates in column 6 on the reverse of this form engaged in trade or business in Austria through a permanent establishment, or were you a member of an Austrian association of persons not forming a legal entity? .....
4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen? .....  
To what bank, post office account or other address is the amount repayable to be remitted? .....
5. Bemerkungen:  
Remarks:

## III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG GENERAL DECLARATION

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen.  
The applicant declares that the statements made on the front and on the reverse of this claim form are true.

Ort und Datum  
Town and Date

Unterschrift  
Signature

Für die Veranlagung zur Körperschaftsteuer ist zuständig bei Ertragsschuldnern im Land  
 For assessment to Corporation Tax the competent Tax Office (Finanzamt) is for firms in

Kopie für den Antragsteller  
 Applicant's Copy

Wien: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Niederösterreich: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Burgenland: das Finanzamt für Körperschaften Wien  
 Kärnten: das Finanzamt Klagenfurt  
 Oberösterreich: das Finanzamt Linz  
 Salzburg: das Finanzamt Salzburg

Steiermark: das Finanzamt Graz-Stadt  
 Tirol: das Finanzamt Innsbruck  
 Vorarlberg: 1. das Finanzamt Bregenz  
 (für seinen Amtsbereich)  
 2: das Finanzamt Feldkirch  
 (für seinen Amtsbereich)

**IV. BESTEUERTE ERTRÄGE  
 TAXED RECEIPTS**

Name und Anschrift des Schuldners Name and address of the debtor Bezeichnung der Kapitalanlagen (Aktien, Ges. m. b. H.-Anteile, Genussscheine usw.) Description of Capital Assets (Shares, Participations in G. m. b. H., Certificates, etc.)	Beleg Nr. Voucher No.	Datum des Erwerbs*) Date acquired*)	Divi- dende oder Zinsen % Divi- dends or interest %	Anzahl der Aktien und (oder) Obligationen Totaler Nennwert der Titel S Number of Shares and (or) bonds Total nominal value of certificates	Besteuerte Erträge (brutto) Taxed Receipts (Gross)		leer lassen Leave Blank
					Verfalldatum (Tag, Monat, Jahr) Due Date (Day, Month, Year)	S	
1	2	3	4	5	6	7	
*) Wenn in den letzten fünf Jahren erworben, genaues Datum angeben. Wenn früher erworben, genügt Angabe „vor 19..“ *) If acquired in the last five years give exact date. If earlier, state merely "Before 19.."					Summe der steuerbelasteten Beträge Total taxed amounts S		
					Rückerstattungsanspruch: % hievon Repayment Claim: % thereof S		

Wenn der Antragsteller eine Gesellschaft (ausgenommen Personengesellschaft) ist, ist der Anteil anzugeben, mit dem er am Kapital der auszahlenden Gesellschaft beteiligt ist.  
 If the applicant is a company (other than a partnership), the share of the capital of the paying company owned must be declared.

Durchschrift für den Antragsteller  
 Copy for the Applicant





The word "Ireland" throughout this form is to be interpreted, having regard to Article 3 of the Constitution, as referable to the area to which the laws of Ireland have application.

1st copy for the Irish Revenue Commissioners.

**FORM AUSTRIA (INDIVIDUAL)  
CLAIM IN RESPECT OF IRISH INCOME TAX BY AN INDIVIDUAL WHO IS  
A RESIDENT OF AUSTRIA**

The explanatory leaflet will help you in filling up this form. If you need further information please apply in Austria to the **Austrian Tax Authorities, Bundesministerium für Finanzen, Himmelfortgasse 4-8, Postfach 2, A-1015 Wien**, or, in Ireland, to the **Revenue Commissioners, Dublin Castle, Dublin 2**.

This space is NOT to be written on by the Claimant	
Reg. No.....	F.C.....
Last repayment by.....	
To .....	19.....
Austria allowed for £	
To	
Examined by	
Countersigned by	

**Claimant**

Full name of claimant (in BLOCK letters).....  
(If a woman, state whether married, widow or spinster).

Address.....

If married, state full name of wife/husband and her/his address in Ireland.....

If you wish enquiries to be addressed to an agent, state agent's name and address.....

If you wish the **repayment** to be made to a banker, agent or other person in Ireland, state the name and address of the banker, agent etc. ....

**Declaration**

I hereby declare

1. that I was beneficially entitled to the income specified on the back hereof amounting to £.....

2. that I was resident in Austria and not resident in Ireland for the..... income tax year(s) ended 5 April, 19..... to which this claim relates (see note 2 of the explanatory leaflet) ; that neither I nor my wife/husband retained the use of any place of residence in Ireland in that year/those years, and that during the last four years I have spent the following periods in Ireland :

Periods in Ireland  
(If none the fact should be stated)

from..... to..... from..... to..... from..... to.....

3. that I was not engaged in trade or business carried on through a permanent establishment in Ireland during the income tax year(s) to which this claim relates ; alternatively, I was so engaged in trade or business but, in so far as this claim relates to income other than pensions and annuities, such income was not effectively connected with the business carried on through that permanent establishment.

4. that no change is expected in the above circumstances in this or any of the next three income tax years (ending 5 April).

I hereby claim **repayment** in respect of the Irish income tax amounting to £..... details of which are set out on the back hereof and to have future payments of the income described in "Section 1" made **without deduction** of Irish income tax.

Date..... Signature of claimant.....

**SCHEDULE**

Certificates of deduction of Irish Income Tax, signed by the person by whom the tax was deducted, must be attached.

**Section I. CLAIM to repayment of (or exemption from) Irish income tax on INTEREST, ROYALTIES, PENSIONS and ANNUITIES (See Note I(a) of leaflet)**

Full description of income	Due Dates	Amount of income from each source before deduction of Irish income tax	Amount of Irish income tax deducted
		£	£
	Totals ....		

**Section II. CLAIM to repayment of Irish tax on a proportion of the personal allowances in respect of other Irish income, e.g. DIVIDENDS, RENTS, etc. (See Note I(b) of leaflet.)**

Full description of income	Due Dates	Amount of income from each source before deduction of Irish tax	Amount of Irish tax deducted
		£	£
	Totals ....		

**Section III. CERTIFICATE OF FINANZAMT**

For Austrian Tax Office

To be completed in all cases

I certify that.....  
was a resident of Austria for the..... tax year(s) ended  
31 December, 19.....

To be completed where a claim is made under Section II

I further certify that the total income of the person named above has been calculated to be £ (including the Irish income shown above).

He/She is single/married, Widower/Widow.

He/She has dependent children and/or other dependents for whom allowances have been granted for tax purposes in Austria.

Official Stamp
-------------------

.....Signature

.....Date



Der Ausdruck "Irland" bedeutet in diesem Vordruck gemäß Artikel 3 der Verfassung den räumlichen Geltungsbereich der Gesetze Irlands.

2. Ausfertigung  
für BMfF Wien

**VORDRUCK AUSTRIA (NATÜRLICHE PERSON)  
ANTRAG EINER IN ÖSTERREICH ANSÄSSIGEN NATÜRLICHEN PERSON  
BETREFFEND DIE IRISCHE EINKOMMENSTEUER**

Vom Antragsteller nicht auszufüllen

Das Merkblatt wird Ihnen das Ausfüllen dieses Vordruckes erleichtern. Falls Sie zusätzliche Auskünfte benötigen, wenden Sie sich bitte in Österreich an das **Bundesministerium für Finanzen, Himmelpfortgasse 4-8, Postfach 2, A-1015, Wien**, oder in Irland an die **Revenue Commissioners, Dublin Castle, Dublin 2**.

**Antragsteller**

Name des Antragstellers (in Blockbuchstaben).....  
(Bei einer Frau ist anzugeben, ob verheiratet, verwitwet oder ledig).

Anschrift.....

Wenn verheiratet, Name des Ehegatten

und seiner Anschrift in Irland .....

Falls Rückfragen an einen Vertreter gerichtet werden sollen, dessen Name und Anschrift .....

Falls Sie die Rückzahlung an eine Bank, einen Vertreter oder eine andere Person in Irland wünschen, Name und Anschrift der Bank bzw. des Vertreters etc. ....

**Erklärung**

Ich erkläre hiemit,

1. daß ich nutzungsberechtigter Empfänger der umseitig aufgedruckten Einkünfte im Betrag von £..... war;
2. daß ich während des (der)..... Einkommensteuerjahre(s), das(die) am 5. April 19..... geendet haben und auf die sich dieser Antrag bezieht, in Österreich und nicht in Irland ansässig war (siehe Anmerkung 2 des Merkblattes); daß weder ich noch mein Ehegatte einen Wohnsitz in Irland in diesem Jahr (diesen Jahren) beibehalten haben, und daß ich während der letzten vier Jahre folgende Zeiträume in Irland verbracht habe:

Aufenthaltszeiträume in Irland  
(falls keine, ist dies ausdrücklich anzugeben)

vom..... bis..... vom..... bis..... vom..... bis.....

3. daß ich während des Einkommensteuerjahres (der Einkommensteuerjahre), auf die sich dieser Antrag bezieht, keine gewerbliche Tätigkeit durch eine Betriebsstätte in Irland ausgeübt habe, beziehungsweise daß ich zwar eine solche Tätigkeit ausgeübt habe, jedoch, soweit sich der Antrag auf andere Einkünfte als Ruhegehälter und Renten bezieht, diese Einkünfte tatsächlich nicht zu der durch die Betriebsstätte ausgeübten gewerblichen Tätigkeit gehören;
4. daß keine Änderung in den obigen Verhältnissen im laufenden oder in einem der drei folgenden Einkommensteuerjahre (Ende 5. April) zu erwarten ist.

Ich beantrage hiemit die **Rückzahlung** der auf der Rückseite genau aufgedruckten irischen Einkommensteuer im Betrag von £..... und die künftige Auszahlung der auf der Rückseite im "Abschnitt I" bezeichneten Einkünfte **ohne Abzug** der irischen Einkommensteuer.

Datum..... Unterschrift des Antragstellers.....

**AUFSTELLUNG**

Bestätigungen über den Abzug der irischen Einkommensteuer, unterfertigt von der Person, die den Abzug vorgenommen hat, sind beizuschließen.

**Abschnitt I. ANTRAG** auf Rückzahlung (oder Befreiung von) der irischen Einkommensteuer von Zinsen, Lizenzgebühren, Ruhegehältern und Renten (Siehe Anmerkung I (a) des Merkblattes).

Genauere Bezeichnung der Einkünfte	Fälligkeitsdaten	Betrag der Einkünfte aus jeder Quelle vor Abzug der irischen Einkommensteuer	Betrag der abgezogenen irischen Einkommensteuer
		£	£
	Gesamtbetrag		

**Abschnitt II. ANTRAG** auf Rückzahlung der irischen Steuer von anderen irischen Einkünften, z.B. Dividenden, Miet- und Pachtzinsen etc. auf Grund anteiliger persönlicher Freibeträge (Siehe Anmerkung I(b) des Merkblattes).

Genauere Bezeichnung der Einkünfte	Fälligkeitsdaten	Betrag der Einkünfte aus jeder Quelle vor Abzug der irischen Einkommensteuer	Betrag der abgezogenen irischen Einkommensteuer
		£	£
	Gesamtbetrag		

**Abschnitt III. BESTÄTIGUNG DES FINANZAMTES**

Für das österreichische Finanzamt

In allen Fällen auszufüllen

Ich bestätige, daß..... in dem (den) Veranlagungsjahr(en), das (die) am 31. Dezember, 19..... geendet haben, in Österreich ansässig war.

Nur im Fall eines Antrages nach Abschnitt II auszufüllen

Ich bestätige ferner, daß das Gesamteinkommen der obgenannten Person mit £..... (einschließlich der irischen Einkünfte) ermittelt wurde.

Er/Sie ist ledig/verheiratet, Witwer/Witwe.

Er/Sie hat versorgungsberechtigte Kinder und/oder andere versorgungsberechtigte Personen, für die Steuerermäßigungen in Österreich gewährt wurden.

Amtsiegel

.....Unterschrift

.....Datum



The word "Ireland" throughout this form is to be interpreted, having regard to Article 3 of the Constitution, as referable to the area to which the laws of Ireland have application.

1st copy for the  
Irish Revenue  
Commissioners.

**FORM AUSTRIA (COMPANY)**

**CLAIM ON BEHALF OF A COMPANY (or other entity with juridical personality) which is a resident of Austria.**

The explanatory leaflet will help you in filling up this form. If you need further information please apply in Austria to the **Austrian Tax Authorities, Bundesministerium für Finanzen, Himmelpfortgasse 4-8, Postfach 2, A-1015 Wien**, or, in Ireland, to the **Revenue Commissioners, Dublin Castle, Dublin 2**.

This space is NOT to be written on by the Claimant	
Reg. No.....	F.C.
Last repayment by.....	
To .....	19.....
Austria allowed for £	
To	
Examined by	
Countersigned by	

**Claimant**

Full name of company.....  
(in Block Letters)  
Full address.....

Full name of declarant.....  
(in Block Letters)

**Declaration**

I hereby declare

- that the abovenamed is a company whose business is managed and controlled in Austria, or is a company incorporated in Austria whose business is not managed and controlled in Ireland;
- that in the.....income tax year(s) ended 5th April, 19..... to which this claim relates (the income tax year runs from the 6th April to the following 5th April)
  - (a) the company was beneficially entitled to the income specified in the schedule on the back hereof;
  - (b) the company was not engaged in trade or business through a permanent establishment in Ireland; alternatively the company was so engaged in trade or business but the income to which this claim relates was not effectively connected with the business carried on through that permanent establishment, the address of which is

**Claim for repayment**

I therefore claim, on behalf of the company, **repayment** of Irish income tax amounting to.....  
.....details of which are fully set out on the back hereof  
which amount is to be remitted to.....

**Signature(s) of declarant**

or duly appointed representative(s) .....

State whether Director, Secretary etc.  
of company .....

**Claim for future exemption**

(Future exemption should not be claimed if a change is expected, in the three years referred to, in any one of the circumstances mentioned in the declaration. All exemptions are subject to review from time to time).

If the circumstances stated in the declaration are unchanged, and no change is expected in this or any of the next three income tax years (ending 5th April), a claim may be made to have future payments of the income made **without deduction** of Irish income tax.

If the company so claims, sign here again

Date.....

Signature.....

**SCHEDULE**

Certificates of deduction of Irish Income Tax, signed by the person by whom the tax was deducted, must be attached.

<b>INTEREST</b>		Due Dates	Amount of income from each source before deduction of Irish income tax	Amount of Irish income tax deducted
Full description of Income				
			£	£
<b>ROYALTIES</b>				
Full description of royalties and date of contract	Full name and address (in BLOCK letters) of the payer of the royalties			

Total amount of income and amount of Irish Income Tax to be repaid.....

<b>Certificate of Finanzamt</b>	<b>For Austrian Tax Office</b>
I certify that,..... was a resident of Austria for the..... tax year(s) ended 31st December, 19.....	

Official Stamp	.....Signature .....Date
-------------------	-----------------------------



Der Ausdruck "Irland" bedeutet in diesem Vordruck gemäß Artikel 3 der Verfassung den räumlichen Geltungsbereich der Gesetze Irlands.

2. Ausfertigung  
für B M f F Wien

**VORDRUCK AUSTRIA (GESELLSCHAFT)**  
**ANTRAG EINER GESELLSCHAFT (oder einer anderen juristischen Person), die in Österreich ansässig ist.**

Vom Antragsteller nicht auszufüllen

Das Merkblatt wird Ihnen das Ausfüllen dieses Vordruckes erleichtern. Falls Sie zusätzliche Auskünfte benötigen, wenden Sie sich bitte in Österreich an das **Bundesministerium für Finanzen, Himmelpfortgasse 4-8, Postfach 2, A-1015, Wien**, oder in Irland an die **Revenue Commissioners, Dublin Castle, Dublin 2**.

**Antragsteller**

Name der Gesellschaft .....  
(in Blockbuchstaben)  
Anschrift .....  
Name der die Erklärung  
abgebenden Person .....  
(in Blockbuchstaben)

**Erklärung**

Ich erkläre hiemit,

- daß die obbezeichnete Gesellschaft ihre Geschäftsleitung in Österreich hat oder daß die Gesellschaft ihren Sitz in Österreich und ihre Geschäftsleitung nicht in Irland hat
- daß in den.....Einkommensteuerjahren, die am 5. April 19..... geendet haben und auf die sich dieser Antrag bezieht (das Einkommensteuerjahr läuft vom 6. April bis zum folgenden 5. April)
  - (a) die Gesellschaft nutzungsberechtigter Empfänger der in der umseitigen Aufstellung bezeichneten Einkünfte war ;
  - (b) die Gesellschaft keine gewerbliche Tätigkeit durch eine Betriebsstätte in Irland ausgeübt hat, oder wenn dies der Fall war, die Einkünfte, auf die sich dieser Antrag bezieht, tatsächlich nicht zu der durch die Betriebsstätte ausgeübten gewerblichen Tätigkeit gehört haben. Die Anschrift der Betriebsstätte lautet

**Antrag auf Rückzahlung**

Ich beantrage daher namens der Gesellschaft die Rückzahlung der irischen Einkommensteuer im Betrage von.....  
..... Dieser Betrag ist auf der Rückseite genau  
aufgegliedert und soll überwiesen werden an.....

**Unterschrift(en) des(der) Erklärenden**

oder des (der) rechtmäßig bestellten Vertreter(s).....

Angabe der Funktion in der Gesellschaft  
(Vorstandsmitglied; etc.) .....

**Antrag auf künftige Befreiung**

(Künftige Befreiung soll nicht beantragt werden, wenn während der nächsten drei Jahre bei den in dieser Erklärung angeführten Verhältnissen eine Änderung zu erwarten ist. Alle Befreiungen unterliegen einer Überprüfung in gewissen Zeitabständen).

Falls die in der Erklärung angegebenen Verhältnisse unverändert sind und keine Änderung im laufenden oder in einem der drei folgenden Einkommensteuerjahre (Ende 5. April) zu erwarten ist, kann beantragt werden, daß künftige Zahlungen **ohne Abzug** der irischen Einkommensteuer vorgenommen werden.

Falls die Gesellschaft dies beantragt, ist nachstehend neuerlich zu unterzeichnen.

Datum.....

Unterschrift.....

**AUFSTELLUNG**

Bestätigungen über den Abzug der irischen Einkommensteuer, unterfertigt von der Person, die den Abzug vorgenommen hat, sind beizuschließen.

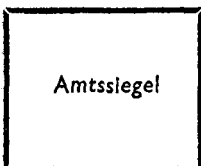
<b>ZINSEN</b>		Fälligkeits- daten	Betrag der Einkünfte aus jeder Quelle vor Abzug der iri- schen Einkommen- steuer	Betrag der abge- zogenen irischen Einkommen- steuer.
Genauere Bezeichnung der Einkünfte				
			£	£
<b>LIZENZGEBÜHREN</b>				
Genauere Bezeichnung der Lizenzgebühren und des Vertragsdatums	Name und Anschrift (in Blockbuchstaben) des Schuldners der Lizenzgebühren			

Gesamtbetrag der Einkünfte und Betrag der rückzuerstattenden irischen Einkommensteuer .....

**BESTÄTIGUNG DES FINANZAMTES**

Ich bestätige, daß.....  
in dem (den) Veranlagungsjahr(en), das (die) am 31. Dezember 19..... geendet  
haben, in Österreich ansässig war.

Für das österreichische Finanzamt



.....Unterschrift

.....Datum